

**ANKARA**  
**Ticaret Sicil No: 5347**

**TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş.**  
**YÖNETİM KURULU BAŞKANLIĞI'NDAN**

Şirketimiz Ortaklar Genel Kurulu, 2008 yılı çalışmalarını incelemek ve aşağıda yazılı gündemi görüşüp karara bağlamak üzere, Olağan Genel Kurul Toplantısını 26 Mart 2009 Perşembe günü saat 14:00'da, yönetim kurulu ve genel kurul maddelerinde yapılacak esas sözleşme değişikliklerinin İmtiyazlı Pay sahipleri tarafından onaylanmasını teminen, Olağan Genel Kurulu takiben 26 Mart 2009 Perşembe günü saat 14:40'da A grubu ,14.50'de B grubu İmtiyazlı Pay Sahipleri toplantısını Şirket merkezi olan Güvercin Yolu 111-112 06560 Gazi Ankara adresinde yapacaktır.

Toplantıya bizzat iştirak edemeyecek ortaklarımızın vekaletlerini ilişikteki örneğe uygun olarak düzenlemeleri veya vekalet formu örneğini Şirket Merkezimiz ile [www.turktraktor.com.tr](http://www.turktraktor.com.tr) adresindeki şirket internet sitesinden temin etmeleri ve bu doğrultuda 09.03.1994 tarih ve 21872 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Sermaye Piyasası Kurulu'nun Seri: IV, No.8 tebliğinde öngörülen hususları da yerine getirerek, imzası noterce onaylanmış vekaletnamelerini Şirket Merkezimize ibraz etmeleri gerekmektedir.

Hisseleri Merkezi Kayıt Kuruluşu nezdinde Aracı Kuruluşlar altındaki yatırımcı hesaplarında saklamada bulunan hissedarlarımızdan Genel Kurul Toplantısına katılmak isteyenlerin Merkezi Kayıt Kuruluşu A.Ş. (MKK)'nin ([www.mkk.gov.tr](http://www.mkk.gov.tr)) 2005/28 numaralı Genel Mektup eki [http://www.mkk.com.tr/MkkComTr/assets/files/tr/yay/formlar/is\\_bilisim.pdf](http://www.mkk.com.tr/MkkComTr/assets/files/tr/yay/formlar/is_bilisim.pdf) internet adresinde yer alan "MKS İş ve Bilişim Uygulama İlke ve Kuralları" kitapçığının "Genel Kurul Blokaj" işlemlerini düzenleyen hükümleri çerçevesinde hareket etmeleri ve kendilerini Genel Kurul Blokaj Listesi'ne kayıt ettirmeleri gerekmektedir. MKK nezdinde kendilerini Blokaj Listesine kayıt ettirmeyen hissedarlarımızın toplantıya katılmalarına kanunen imkan olmadığı Sayın Ortaklarımızın bilgilerine arz olunur.

MKK'nın 294 nolu Genel Mektubunda belirtildiği üzere, Sermaye Piyasası Kanunu'nun Geçici 6'ncı maddesi uyarınca hak sahibi yatırımcıların hisse senetlerini kaydileştirmedikleri sürece Genel Kurullara katılarak ortaklık haklarını kullanmaları mümkün değildir. Hisse senetlerini henüz kaydileştirmeyen yatırımcılarımızın genel kurula katılım başvuruları, ancak hisse senetlerinin kaydileştirilmesini takiben dikkate alınabilecektir. Konu hakkında Şirket Merkezi'mizde Finansal Kontrol ve Yatırımcı İlişkileri Müdürlüğü'nden gerekli bilgiler alınabilir. Hisse senetlerini ellerinde fiziken bulunduran hissedarlarımızın öncelikle hisselerini kaydileştirmek üzere Şirket Merkezi'mizdeki Finansal Kontrol ve Yatırımcı İlişkileri Müdürlüğü'ne veya Şirketimiz adına kaydileştirme işlemlerini yürüten Yapı Kredi Yatırım Menkul Değerler A.Ş.'ne müracaat etmeleri rica olunur.

Genel Kurul Toplantısında Gündem Maddelerinin oylanmasında el kaldırma usulu ile açık oylama yöntemi kullanılacaktır.

2008 faaliyet yılına ait Yönetim ve Denetim Kurulu Raporları ile Bağımsız Dış Denetleme Kuruluşu raporları ve Bilanço, Gelir Tablosu, safi kazancın dağıtılması ile ilgili teklif ve gündem maddeleri ile ilgili bilgilendirme notlarının toplantıya tekaddüm eden 21 gün süre ile Şirket Merkezinde ve [www.turktraktor.com.tr](http://www.turktraktor.com.tr) adresindeki şirket internet sitesinde ortakların tetkikine hazır bulundurulacaktır.

Genel kurul toplantımıza tüm hak ve menfaat sahipleri ile medya (basın-yayın organları) davetlidir.

Sayın Pay Sahiplerinin bilgilerine arz olunur.

## **OLAĞAN GENEL KURUL GÜNDEMİ:**

- 1) Açılış ve Genel Kurul Başkanlık Divanı'nın Seçimi
- 2) 2008 yılı faaliyet ve hesapları hakkında Yönetim Kurulu raporu, denetçi raporu ile bağımsız denetleme kuruluşu Başaran Nas Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik A.Ş.'nin (a member of PricewaterhouseCoopers) rapor özetinin okunması, müzakeresi, Yönetim Kurulunun 2008 yılı Bilançosu ve Gelir Tablosu ile ilgili önerisinin kabulü, değiştirilerek kabulü veya reddi,
- 3) Yönetim Kurulu üyeleri ve denetçilerin şirketin 2008 yılı faaliyetlerinden dolayı ibra edilmeleri,
- 4) Görev süresi dolmuş bulunan yönetim kurulu üyelerinin tekrar seçilmeleri veya değiştirilmeleri, görev sürelerinin tayini ve üye adedinin tesbiti,
- 5) Görev süreleri dolmuş bulunan denetçilerin tekrar seçilmeleri veya değiştirilmeleri,
- 6) Yönetim Kurulu Başkan ve üyeleri ile denetçilerin aylık brüt ücretlerinin tesbiti,
- 7) Yönetim Kurulunun 2008 yılı kazancının dağıtılması ve dağıtım tarihi konusundaki önerisinin kabulü, değiştirilerek kabulü veya reddi,
- 8) Ortaklarımızın Kurumsal Yönetim İlkeleri'ne uygun olarak kar payı dağıtım politikamız hakkında bilgilendirilmeleri,
- 9) Şirketin sosyal yardım amacıyla vakıf ve derneklere 2008 yılında yaptığı bağış ve yardımların Genel Kurul'a bilgisinin sunulması,
- 10) SPK düzenlemeleri çerçevesinde, ilişkili taraflarla yapılan işlemler hakkında bilgi verilmesi,
- 11) SPK ve Sanayi ve Ticaret Bakanlığı'ndan gerekli izinlerin alınmış olması halinde Şirket ana sözleşmesinin 14. ve 23. maddelerinin yeniden düzenlenmesi,
- 12) 31.03.2008 tarihinde tescil edilen birleşme neticesinde, revize edilen "Kurumsal Yönetim İlkeleri Uyum Raporu", ayrıca Kurumsal Yönetim İlkeleri çerçevesinde hazırlanan "İş Etiği Kuralları", "Denetim Komitesi Çalışma Esasları" ve "İçerden Öğrenenlerin Listesi"nin Genel Kurul'un onayına sunulması,
- 13) Yönetim Kurulu üyelerine Şirket konusuna giren işleri bizzat veya başkaları adına yapmaları ve bu nevi işleri yapan şirketlerde ortak olabilmeleri ve diğer işlemleri yapabilmeleri hususunda Türk Ticaret Kanunu'nun 334 ve 335.maddeleri gereğince izin verilmesi,
- 14) Genel Kurul toplantı tutanağının Başkanlık Divanı'na imzalanması ve bununla yetinilmesi hususunda Başkanlık Divanı'na yetki verilmesi,
- 15) Dilekler

## **A ve B GRUBU imtiyazlı Pay sahipleri Toplantısı Gündemi:**

- 1) Açılış ve Başkanlık Divanı Seçimi
- 2) 26.03.2009 tarihli olağan genel kurul toplantı kararlarının onaylanması ve ana sözleşmenin "Yönetim Kurulu" başlıklı 14.maddesi ile "Genel Kurul" başlıklı 23. maddesindeki düzenlemenin onaya sunulması,
- 3) Genel Kurul toplantı tutanağının Başkanlık Divanı'na imzalanması ve bununla yetinilmesi hususunda Başkanlık Divanı'na yetki verilmesi.

## **Anasözleşmenin yönetim kurulu ile ilgili 14.Maddesi, genel kurul ile ilgili 23. Maddesinin Tadil Metinleri**

### **ESKİ METİN**

#### **Madde 14 : YÖNETİM KURULU**

Şirketin işleri ve yönetimi,Türk Ticaret Kanunu hükümleri gereğince Genel Kurul tarafından hissedarlar arasından seçilecek sekiz üyeden kurulu bir Yönetim Kurulu tarafından yürütülür.

Yönetim Kuruluna seçilecek üyelerin dördünün A Grubu,dördünün B Grubu hissedarlarınca gösterilecek adaylar arasından seçilmeleri zorunludur.

Yönetim Kurulu üyeleri en az bir yıl müddetle seçilirler.

Genel Kurul gerekli görürse,Yönetim Kurulu üyelerini her zaman değiştirebilir.Süresi biten üyenin yeniden seçilmesi mümkündür.

Yıl içinde boşalan üyeliklere Yönetim Kurulunca seçilecek üyenin boşalan üyeliğın ait olduğu grup hissedarlar tarafından gösterilen adaylar arasından seçilmesi zorunludur. Seçilen bu üye sefelinin süresini tamamlar.

### **YENİ METİN**

#### **Madde 14 : YÖNETİM KURULU**

Şirketin işleri ve yönetimi,Türk Ticaret Kanunu hükümleri gereğince Genel Kurul tarafından hissedarlar arasından seçilecek sekiz üyeden kurulu bir Yönetim Kurulu tarafından yürütülür.

Yönetim Kuruluna seçilecek üyelerin dördünün A Grubu,dördünün B Grubu hissedarlarınca gösterilecek adaylar arasından seçilmeleri zorunludur.

Yönetim Kurulu üyeleri en az bir yıl müddetle seçilirler.

Genel Kurul gerekli görürse,Yönetim Kurulu üyelerini her zaman değiştirebilir.Süresi biten üyenin yeniden seçilmesi mümkündür.

Yıl içinde boşalan üyeliklere Yönetim Kurulunca seçilecek üyenin boşalan üyeliğın ait olduğu grup hissedarlar tarafından gösterilen adaylar arasından seçilmesi zorunludur. Seçilen bu üye sefelinin süresini tamamlar.

Yönetim Kurulu yönetim ve temsil görevlerini üyeleri arasında paylaşırabileceği gibi, yönetim kurulu üyesi olan murahhaslara veya hissedar olmaları zaruri bulunmayan müdürlere tamamen veya kısmen bırakabilir.

Yönetim ve temsil görevlerinin anılan şekilde paylaşırılmasında Yönetim Kurulu yetkilidir.

Yönetim Kurulu, murahhas üye ve müdürlerin yetki ve sorumluluklarını tayin eder ve Yönetim Kurulu'na tanınmış olan her türlü yetki ve sorumluluğu, yine Yönetim Kurulu'nun tespit edeceği şartlar, hükümler ve kısıtlamalar dahilinde ilgili kişilere aktarabilir ve gerekli gördüğünde bu yetkilerin tamamını veya bir kısmını değiştiriş tadil edebilir veya geri alabilir.

Yönetim Kurulu, uygun göreçeği konularda kendi üyeleri ve/veya üyesi olmayan kişilerden oluşan danışma, koordinasyon ve benzeri nitelikte komiteler veya alt komiteler oluşturulabilir.

Komitelerin Başkan ve üyelerinin, toplantı düzenleme, çalışma ve raporlama esasları Yönetim Kurulu tarafından tayin edilir, düzenlenir ve değiştirişilir.

Yönetim Kurulu üyelerine ödenecek huzur hakkı yanında, üyelere Şirket'e vermiş oldukları diğer hizmetlerin karşılığında ücret ikramiye, prim veya mevzuat çerçevesinde kazanç payları ödenmesi Genel Kurul tarafından kararlaştırılabilir.

**ESKİ METİN****Madde 23 : GENEL KURUL**

Şirket Genel Kurul'u tüm ortaklardan teşekkül eder. Genel Kurul olağan veya olağanüstü olarak toplanır. Olağan Genel Kurul Şirketin hesap döneminin sonundan itibaren üç ay içerisinde ve senede en az bir defa toplanır. Bu toplantıda Türk Ticaret Kanununun 369.maddesinde yazılı hususlar incelenerek karara bağlanır.

Olağanüstü Genel Kurul Şirket işlerinin gerektirdiği hallerde ve zamanlarda kanun ve bu Ana sözleşmede yazılı hükümlere göre toplanarak gereken kararları alır.

**YENİ METİN****Madde 23 : GENEL KURUL**

Şirket Genel Kurul'u tüm ortaklardan teşekkül eder. Genel Kurul olağan veya olağanüstü olarak toplanır. Olağan Genel Kurul Şirketin hesap döneminin sonundan itibaren üç ay içerisinde ve senede en az bir defa toplanır. Bu toplantıda Türk Ticaret Kanununun 369.maddesinde yazılı hususlar incelenerek karara bağlanır.

Olağanüstü Genel Kurul Şirket işlerinin gerektirdiği hallerde ve zamanlarda kanun ve bu Ana sözleşmede yazılı hükümlere göre toplanarak gereken kararları alır.

Genel kurula ilişkin toplantı ilanı, toplantı tarihinden 3 hafta önce yapılır. Genel kurul toplantıları, söz hakkı olmaksızın menfaat sahipleri ve medya dahil kamuya açık olarak yapılır.

En az bir yönetim kurulu üyesi, bir denetçi, mali tabloların hazırlanmasında sorumluluğu bulunan yetkililerden en az biri ve gündemde özellik arz eden konularda açıklamalarda bulunmak üzere konuya vakıf en az bir yetkili genel kurul toplantısında hazır bulunur. Bu kişilerden toplantıda hazır bulunmayanların, toplantıya katılmama gerekçeleri toplantı başkanı tarafından genel kurulun bilgisine sunulur.

## **OLAĞAN GENEL KURUL TOPLANTISI İÇİN VEKALETNAME ÖRNEĞİ**

### **TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş. Genel Kurul Başkanlığına,**

Türk Traktör ve Ziraat Makineleri A.Ş.'nin 26 Mart 2009 Perşembe günü, Güvercin Yolu 111-112 06560 Gazi Ankara, adresinde saat 14:00'da yapılacak Olağan Genel Kurul Toplantısı'nda aşağıda belirttiğim görüşler doğrultusunda beni temsile, oy vermeye, teklifte bulunmaya ve gerekli belgeleri imzalamaya yetkili olmak üzere Sn. ....'ı vekil tayin ediyorum.

#### **A) TEMSİL BELGESİNİN KAPSAMI**

- a) Vekil tüm gündem maddeleri için kendi görüşü doğrultusunda oy kullanmaya yetkilidir.
- b) Vekil aşağıdaki talimatlar doğrultusunda gündem maddeleri için oy kullanmaya yetkilidir.

#### **Talimatlar:**

- c) Vekil Şirket yönetiminin önerileri doğrultusunda oy kullanmaya yetkilidir.
- d) Toplantıda ortaya çıkabilecek diğer konularda vekil aşağıdaki talimatlar doğrultusunda oy kullanmaya yetkilidir. (Talimat yoksa, vekil oyunu serbestçe kullanır).

#### **Talimatlar:**

#### **B) ORTAĞIN SAHİP OLDUĞU HİSSE SENEDİNİN**

- a) Tertip ve Serisi
- b) Numarası
- c) Adet-Nominal Değeri
- d) Oyda İmtiyazı olup Olmadığı
- e) Hamiline-Nama Yazılı Olduğu

#### **ORTAĞIN :**

ADI SOYADI veya UNVANI :  
İMZASI :  
ADRESİ :

#### **NOT:**

- 1- (A) bölümünde, (a), (b) veya (c) olarak belirtilen şıklardan birisi seçilir. (b) ve (d) şıkkı için açıklama yapılır.
- 2- Vekaletnameyi verenin, vekaletnamedeki imzasını Noter'den tasdik ettirmesi gerekmektedir.

## **A / B GRUBU İMTİYAZLI PAY SAHİPLERİ TOPLANTISI VEKALETNAME ÖRNEĞİ**

### **TÜRK TRAKTÖR VE ZİRAAT MAKİNELERİ A.Ş. Genel Kurul Başkanlığına,**

Türk Traktör ve Ziraat Makineleri A.Ş.'nin 26 Mart 2009 Perşembe günü, Güvercin Yolu 111-112 06560 Gazi Ankara, adresinde saat 14:40'da yapılacak A Grubu İmtiyazlı Pay Sahipleri Toplantısı'nda / 14:50'de yapılacak B Grubu İmtiyazlı Pay Sahipleri Toplantısı'nda aşağıda belirttiğim görüşler doğrultusunda beni temsile, oy vermeye, teklifte bulunmaya ve gerekli belgeleri imzalamaya yetkili olmak üzere Sn. ....'ı vekil tayin ediyorum.

#### **A) TEMSİL BELGESİNİN KAPSAMI**

- a) Vekil tüm gündem maddeleri için kendi görüşü doğrultusunda oy kullanmaya yetkilidir.
- b) Vekil aşağıdaki talimatlar doğrultusunda gündem maddeleri için oy kullanmaya yetkilidir.

Talimatlar:

- c) Vekil Şirket yönetiminin önerileri doğrultusunda oy kullanmaya yetkilidir.
- d) Toplantıda ortaya çıkabilecek diğer konularda vekil aşağıdaki talimatlar doğrultusunda oy kullanmaya yetkilidir. (Talimat yoksa, vekil oyunu serbestçe kullanır).

Talimatlar:

#### **B) ORTAĞIN SAHİP OLDUĞU HİSSE SENEDİNİN**

- a) Tertip ve Serisi
- b) Numarası
- c) Adet-Nominal Değeri
- d) Oyda İmtiyazı olup Olmadığı
- e) Hamiline-Nama Yazılı Olduğu

#### **ORTAĞIN :**

ADI SOYADI veya UNVANI :  
İMZASI :  
ADRESİ :

#### **NOT:**

- 1- (A) bölümünde, (a), (b) veya (c) olarak belirtilen şıklardan birisi seçilir. (b) ve (d) şıkkı için açıklama yapılır.
- 2- Vekaletnameyi verenin, vekaletnamedeki imzasını Noter'den tasdik ettirmesi gerekmektedir.